

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

28 mars 2014

PROJET DE LOI
portant des dispositions diverses en matière
de Justice

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE
PAR
MME **Sophie DE WIT**
ET M. **Philippe GOFFIN**

SOMMAIRE

Pages

I. Exposé introductif	3
II. Discussion	3
III. Votes	7

Documents précédents:

Doc 53 **3149/ (2013/2014):**
009: Projet amendé par le Sénat.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

28 maart 2014

WETSONTWERP
houdende diverse bepalingen betreffende
Justitie

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE
UITGEBRACHT DOOR
MEVROUW **Sophie DE WIT**
EN DE HEER **Philippe GOFFIN**

INHOUD

Blz.

I. Inleidende uiteenzetting	3
II. Bespreking.....	3
III. Stemmingen	7

Voorgaande documenten:

Doc 53 **3149/ (2013/2014):**
009: Ontwerp geamendeerd door de Senaat.

8775

**Composition de la commission à la date de dépôt du rapport/
Samenstelling van de commissie op de datum van indiening van het verslag**

Président/Voorzitter: Kristien Van Vaerenbergh

A. — Titulaires / Vaste leden:

N-VA	Sophie De Wit, Koenraad Degroote, Sarah Smeyers, Kristien Van Vaerenbergh
PS	Laurence Meire, André Perpète, Manuella Senecaut, Özlem Özen
CD&V	Sonja Becq, Raf Terwingen
MR	Philippe Goffin, Marie-Christine Marghem
sp.a	Renaat Landuyt
Ecolo-Groen	Stefaan Van Hecke
Open Vld	Carina Van Cauter
VB	Bert Schoofs
cdH	Christian Brotcorné

B. — Suppléants / Plaatsvervangers:

Siegfried Bracke, Daphné Dumery, Theo Francken, Miranda Van Eetvelde, Ben Weyts
Karine Lalieux, Yvan Mayeur, N
Gerald Kindermans, Gerda Mylle, Liesbeth Van der Auwera
Corinne De Permentier, Denis Ducarme, Charles Michel
Rosaline Mouton, Peter Vanvelthoven
Juliette Boulet, Fouad Lahssaini
Patrick Dewael, Sabien Lahaye-Battheu
Gerolf Annemans, Peter Logghe
Joseph George, Benoît Lutgen

C. — Membre sans voix délibérative / Niet-stemgerechtigd lid:

INDEP-ONAFH Laurent Louis

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie
INDEP-ONAFH	:	Indépendant-Onafhankelijk

Abréviations dans la numérotation des publications:		Afkortingen bij de nummering van de publicaties:	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n ^o de base et du n ^o consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Compte Rendu Analytique	CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants		Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers	
Commandes: Place de la Nation 2 1008 Bruxelles Tél. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.lachambre.be courriel : publications@lachambre.be		Bestellingen: Natieplein 2 1008 Brussel Tel. : 02/ 549 81 60 Fax : 02/549 82 74 www.dekamer.be e-mail : publicaties@dekamer.be	
Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC		De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier	

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre commission a examiné ce projet de loi, amendé par le Sénat, au cours de sa réunion du 25 mars 2014.

I. — EXPOSÉ INTRODUCTIF DE MME ANNEMIE TURTELBOOM, MINISTRE DE LA JUSTICE

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, explique que le projet de loi, initialement déposé à la Chambre des représentants (DOC 53 3149/001), a, lors de son examen par le Sénat, été adapté sur trois points.

Tout d'abord, les dispositions relatives à la possibilité de siéger en prison pour traiter de certaines affaires ont été amendées (articles 159 et 160 du projet de loi).

Ensuite, les dispositions proposées concernant l'attribution d'affaires à des chambres composées d'un seul juge ont été modifiées. Cette réglementation a été limitée aux affaires civiles (voir les articles 10 à 12 du projet de loi).

Enfin, les règles prévues à l'article 48 concernant le remplacement temporaire du directeur et du directeur adjoint de l'Institut de formation judiciaire (IFJ) ont été modifiées. En cas d'absence tant du directeur que du directeur adjoint, le conseil d'administration propose au ministre de la Justice de désigner un membre de la direction ad interim.

II. — DISCUSSION

Article 1^{er}

Cet article contient la base constitutionnelle de compétence. Il ne donne lieu à aucune observation.

Articles 1^{er} à 9

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

DAMES EN HEREN,

Uw commissie heeft onderhavig wetsontwerp, geamendeerd door de Senaat, besproken tijdens haar vergadering van 25 maart 2014.

I. — INLEIDENDE UITEENZETTING VAN MEVROUW ANNEMIE TURTELBOOM, MINISTER VAN JUSTITIE

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, legt uit dat het wetsontwerp dat oorspronkelijk in de Kamer van volksvertegenwoordigers werd ingediend (DOC 53 3149/001), tijdens de behandeling door de Senaat, op drie punten werd aangepast.

Ten eerste werden de bepalingen in verband met het zitting houden in de gevangenis voor de behandeling van welbepaalde zaken geamendeerd (artikelen 159 en 160 van het wetsontwerp).

In de tweede plaats werden de ontworpen bepalingen in verband met de toewijzing van zaken aan kamers met één rechter gewijzigd. Die regeling werd beperkt tot burgerlijke zaken (zie artikelen 10 tot 12 van het wetsontwerp).

In de derde plaats werd de in artikel 48 opgenomen ontworpen regeling voor de tijdelijke vervanging van de directeur en de adjunct-directeur van het Instituut voor Gerechtelijke Opleiding (IGO) gewijzigd. In geval er geen directeur is en de adjunct-directeur verhinderd is, wordt er voorzien in een vervanging door een op voorstel van de raad van bestuur door de minister van Justitie aangewezen directielid.

II. — BESPREKING

Artikel 1

Dit artikel bevat de grondwettelijke bevoegdheidsgrondslag. Er worden geen opmerkingen over gemaakt.

Art. 1 tot 9

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 10 à 12

Ces articles visent à inscrire, dans le Code judiciaire, de nouvelles dispositions permettant d'attribuer certaines affaires à une chambre à juge unique. Ainsi qu'il a été indiqué antérieurement, ces dispositions ont été amendées par le Sénat.

M. Christian Brotcorne (cdH) se félicite que les modifications apportées aux articles 10 à 12 par le Sénat aillent dans le sens des arguments qu'il a toujours défendus au cours de la discussion de ces dispositions à la Chambre (DOC 53 3145/005).

Art. 13 à 45

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 46 à 56

Ces articles visent à modifier la loi du 31 janvier 2007 sur la formation judiciaire et portant création de l'institut de formation judiciaire.

Mme Sonja Becq (CD&V) demande comment il convient d'interpréter les mots "En cas d'absence de longue durée" figurant dans la proposition de modification de l'article 12 de la loi du 31 janvier 2007 (article 48 du projet de loi). Elle présume que cette disposition ne sera pas utilisée afin de ne pas procéder à certaines nominations (en particulier d'un directeur).

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, explique que ces dispositions n'ont effectivement pas été modifiées dans le but de couvrir la situation évoquée par l'intervenante précédente. Il peut s'agir, en revanche, par exemple, du cas où le directeur de l'IFJ aurait été désigné dans une autre fonction et ne serait dès lors plus en fonction à l'IFJ, et où son adjoint serait temporairement absent pour cause de maladie.

Mme Sophie De Wit (N-VA) souligne que la presse a récemment publié des articles sur les dysfonctionnements au sein de l'IFJ et sur les manquements de la direction de cet institut. Elle demande si les modifications proposées permettront d'y remédier.

Elle demande en outre si la ministre ne voit pas d'objection à ce que le directeur, qui est contrôlé par le conseil d'administration, fasse lui-même partie de ce conseil, le directeur siégeant dès lors dans l'organe qui est chargé de le contrôler. Cela peut être à l'origine de situations problématiques, surtout en cas d'incidents.

Art. 10 tot 12

Deze artikelen beogen een nieuwe regeling in het Gerechtelijk Wetboek in te voeren die het mogelijk maakt om bepaalde zaken toe te wijzen aan een kamer met één rechter. Zoals eerder gemeld, werd deze regeling geamendeerd door de Senaat.

De heer Christian Brotcorne (cdH) is tevreden dat de door de Senaat aangebrachte wijzigingen aan de artikelen 10 tot 12 in de richting gaan van wat hij steeds heeft voorggehouden tijdens de bespreking van de betrokken bepalingen in de Kamer (DOC 53 3145/005).

Art. 13 tot 45

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 46 tot 56

Deze artikelen beogen de wijziging van de wet van 31 januari 2007 inzake de gerechtelijke opleiding en tot oprichting van het Instituut voor gerechtelijke opleiding.

Mevrouw Sonja Becq (CD&V) wenst te weten hoe men de zinsnede "Bij langdurige verhindering" in de ontworpen vervanging van artikel 12 van de wet van 31 januari 2007 (artikel 48 van het wetsontwerp) moet worden geïnterpreteerd. Zij veronderstelt dat men deze bepaling niet zal gebruiken om bepaalde benoemingen (in het bijzonder van een directeur) niet door te voeren.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, legt uit dat deze bepalingen inderdaad niet werden gewijzigd om de door de vorige spreekster gesuggereerde situatie te dekken. Het kan wel bijvoorbeeld gaan om de situatie waarin de directeur van het IGO in een andere functie werd aangewezen en daardoor niet meer in functie is binnen het IGO en zijn adjunct tijdelijk afwezig is tengevolge van ziekte.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) wijst erop dat er in de pers recentelijk artikelen zijn verschenen over disfuncties binnen het IGO en de gebrekkige manier waarop het instituut wordt geleid. Zij vraagt of de ontworpen wijzigingen hieraan tegemoet komen.

Voorts vraagt zij of de minister er geen graten in ziet dat de directeur, die wordt gecontroleerd door de raad van bestuur, tevens zelf deel uitmaakt van die raad van bestuur. Hij maakt dus deel uit van het orgaan dat hem dient te controleren. Vooral wanneer er zich incidenten voordoen, kan dit voor problematische situaties zorgen.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, précise que les plaintes concernant le fonctionnement de l'IFJ sont traitées par le conseil d'administration et que celui-ci, notamment en raison du statut *sui generis* de l'IFJ, ne s'est pas adressé à la ministre à ce sujet. Elle indique par ailleurs qu'une procédure est en cours en vue du recrutement d'un nouveau directeur. La ministre attend sous peu un avis du Conseil supérieur de la Justice en la matière.

En ce qui concerne la double qualité du directeur de l'IFJ (en tant que membre de l'organe de contrôle et personne contrôlée), la ministre ne voit aucun problème. Il en est également ainsi dans de nombreuses organisations privées. D'autre part, elle estime que la présence du directeur est indispensable au sein du conseil d'administration. C'est la seule manière de jeter un pont entre les personnes chargées de la direction opérationnelle et l'instance définissant les grandes lignes de la politique suivie. Il serait contraire aux exigences de bonne administration de ne pas permettre au directeur de faire partie du conseil d'administration.

Mme Sophie De Wit (N-VA) n'est pas totalement convaincue par le dernier élément de la réponse de la ministre.

Art. 57 à 158

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

Art. 159 à 161

Ces articles modifient le Code judiciaire afin de permettre expressément à la chambre du conseil et à la chambre des mises en accusation de siéger, dans certains cas, en prison. Comme indiqué précédemment, les articles 159 et 160 ont été amendés par le Sénat: en conséquence, la chambre du conseil et la chambre des mises en accusation ne pourront plus se réunir en prison à des fins de règlement de la procédure (voir à ce sujet Doc. Sénat, n° 5-2443/3, p. 48).

Mme Sophie De Wit (N-VA) attire l'attention sur l'article 161, qui dispose que les articles 159 et 160 prendront effet à partir du 1^{er} janvier 2014, c'est-à-dire rétroactivement.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, souligne que les dispositions proposées n'introduisent en fait pas de nouveautés mais s'inscrivent simplement dans le prolongement de la jurisprudence de la Cour de

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, stipt aan dat de klachten over de werking van het IGO door de raad van bestuur zijn behandeld en dat deze raad zich, onder meer gelet op het *sui generis*-statuut van het IGO, dienaangaande niet tot de minister heeft gewend. Voorts meldt zij dat er op dit ogenblik een procedure voor de aanwerving van een nieuwe directeur loopt. De minister verwacht dienaangaande kortelings een advies van de Hoge Raad voor de Justitie.

Wat de dubbele hoedanigheid van de directeur van het IGO betreft (als lid van het controle-orgaan en als gecontroleerde), ziet de minister geen problemen. Dat is ook zo in vele private organisaties. Anderzijds meent zij dat de aanwezigheid van de directeur in de raad van bestuur onontbeerlijk is. Alleen op die manier kan er een brug gelegd worden tussen de personen die bevoegd zijn voor de operationele leiding en de instantie die de grote lijnen van het beleid uitzet. De directeur geen deel laten uitmaken van de raad van bestuur, zou niet stroken met de vereisten van deugdelijk bestuur.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) is niet geheel overtuigd door het laatste aspect van het antwoord van de minister.

Art. 57 tot 158

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

Art. 159 tot 161

Deze artikelen wijzigen het Gerechtelijk Wetboek teneinde het uitdrukkelijk mogelijk te maken dat de raadkamer en de kamer van inbeschuldigingstelling in bepaalde gevallen in de gevangenis zitting kunnen hebben. Zoals eerder gemeld, werden de artikelen 159 en 160 door de Senaat geamendeerd: als gevolg daarvan is het niet meer mogelijk dat de raadkamer en de kamer van inbeschuldigingstelling in de gevangenis vergaderen voor de regeling van de rechtspleging (zie in dat verband Doc. Senaat, nr. 5-2443/3, blz. 48).

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) wijst op artikel 161 dat bepaalt dat de artikelen 159 en 160 uitwerking zullen hebben vanaf 1 januari 2014, met andere woorden retroactief.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, wijst erop dat de ontworpen bepalingen in feite geen nieuwigheid invoeren, maar louter in het verlengde liggen van de rechtspraak van het Hof van Cassatie

cassation (voir à cet égard la réponse de la ministre à propos de la discussion de ces articles au Sénat, Doc. Sénat, n° 5-2443/5, p. 35). Ce qui est ancré dans la loi, est également d'ores et déjà possible.

Mme Sophie De Wit (N-VA) réplique qu'il convient de bien distinguer jurisprudence et législation. Ce que la jurisprudence dit n'a pas valeur de loi et peut changer d'un jugement à l'autre et d'un arrêt à l'autre. Elle persiste à estimer que l'application rétroactive des dispositions proposées pose problème.

Mme Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) souscrit au point de vue de l'intervenante précédente. Compte tenu de la réponse de la ministre selon laquelle les situations réglées peuvent d'ores et déjà se produire, elle se demande si cela ne pourrait pas poser problème si des audiences aux fins du règlement de la procédure avaient lieu en prison entre le 1^{er} janvier 2014 (la date prévue d'entrée en vigueur) et la date de publication de la loi au *Moniteur belge*. Si la ministre estime que de telles audiences ne sont en principe pas interdites et qu'elles sont d'ores et déjà possibles à la suite de la jurisprudence de la Cour de cassation, on peut en effet se demander si la suppression de cette possibilité ne peut pas être source de problèmes.

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, souligne que de telles audiences n'ont lieu que très rarement. En outre, les nouvelles dispositions ne pourraient avoir des conséquences que pour les décisions de la chambre du conseil et de la chambre des mises en accusation qui, le jour de la publication de la loi, ne seraient pas encore coulées en force de chose jugée. Il ressort d'une enquête réalisée auprès de trente des trente-trois établissements pénitentiaires qui pourraient être concernés, qu'entre le 1^{er} janvier 2014 et aujourd'hui, il n'y a eu aucune audience en vue du règlement de la procédure. La ministre souligne également qu'elle donnera des instructions pour qu'aucune audience en prison en vue du règlement de la procédure ne soit organisée avant la date de publication des nouvelles dispositions légales.

Mme Sophie De Wit (N-VA) pense que l'instruction préconisée par la ministre est une bonne idée qui peut prévenir des problèmes. Elle est par ailleurs quelque peu rassurée par le fait que les audiences en prison en vue du règlement de la procédure n'ont qu'un caractère exceptionnel. Sur le plan des principes, elle maintient toutefois que l'entrée en vigueur rétroactive des articles 159 et 160 n'est pas une bonne chose.

(zie in dat verband het antwoord van de minister i.v.m. de bespreking van deze artikelen in de Senaat, Doc. Senaat, nr. 5-2443/5, blz. 35). Wat wettelijk verankerd wordt, is ook nu al mogelijk.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) repliceert dat men rechtspraak en wetgeving goed van elkaar moet onderscheiden. Wat de rechtspraak zegt, is geen wet en kan veranderen van vonnis tot vonnis en van arrest tot arrest. Zij blijft de retroactieve toepassing van de ontworpen bepalingen problematisch vinden.

Mevrouw Kristien Van Vaerenbergh (N-VA) sluit zich aan bij het standpunt van de vorige spreekster. Zij vraagt zich af of het, gelet op het antwoord van de minister dat de geregelde situaties zich ook nu al kunnen voordoen, niet voor problemen zou kunnen zorgen ingeval er tussen 1 januari 2014 (de voorziene datum van uitwerking) en de dag waarop onderhavige wet in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, toch zittingen met het oog op de rechtspleging in de gevangenis zouden hebben plaatsgevonden. Als de minister voorhoudt dat dergelijke zittingen niet principieel verboden zouden zijn en ingevolge rechtspraak van het Hof van Cassatie ook nu al mogelijk zijn, dan kan men zich immers afvragen of door de weglating van die mogelijkheid geen problemen kunnen ontstaan.

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, wijst erop dat dergelijke zittingen slechts uiterst zelden plaatsvinden. Bovendien zouden de nieuwe bepalingen uitsluitend gevolgen kunnen hebben voor beslissingen van de raadkamer en de kamer van inbeschuldigingstelling die op de dag waarop de wet wordt bekendgemaakt, nog geen kracht van gewijsde zouden hebben verworven. Uit een bevraging van dertig van de drieëndertig penitentiaire instellingen die mogelijk betrokken zijn, blijkt dat er tussen 1 januari 2014 en vandaag geen enkele zitting met het oog op de regeling van de rechtspleging heeft plaatsgevonden. De minister stipt ook nog aan dat zij de instructie zal geven om vanaf nu tot op de dag van bekendmaking van de nieuwe wettelijke bepalingen geen zittingen in de gevangenis met het oog op de rechtspleging te laten plaatsvinden.

Mevrouw Sophie De Wit (N-VA) denkt dat de door de minister vooropgestelde instructie een goed idee is dat problemen kan vermijden. Overigens is zij enigszins gerustgesteld door het feit dat zittingen in de gevangenis met het oog op de rechtspleging slechts uitzonderlijk voorkomen. Principieel blijft zij er evenwel bij dat de retroactieve inwerkingtreding van de artikelen 159 en 160 geen goede zaak is.

Elle souligne également que d'autres dispositions du projet de loi entreront en vigueur avec effet rétroactif: les articles 153 et 173. En ce qui concerne l'article 21, elle observe qu'il est stipulé que cet article entre en vigueur le 1^{er} avril 2014. Sera-ce possible d'un point de vue pratique?

Mme Annemie Turtelboom, ministre de la Justice, est convaincue que cette date d'entrée en vigueur ne posera pas le moindre problème.

Art. 162 à 232

Ces articles ne donnent lieu à aucune observation.

III. — VOTES

La commission confirme tout d'abord les votes qui ont été émis précédemment sur les articles et l'annexe qui n'ont pas été modifiés par le Sénat (cf. DOC 53 3149/005, p. 78-89). Pour le surplus, les votes suivants sont émis.

Articles 10 à 12

Ces articles sont successivement adoptés par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 48

L'article 48 est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 159 et 160

Ces articles sont successivement adoptés par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 221

L'article 221 est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Art. 231 et 232

Ces articles sont successivement adoptés par 10 voix et 3 abstentions.

Zij wijst ook op andere bepalingen van het wetsontwerp die retroactief in werking zullen treden. Het gaat om de artikelen 153 en 173. Aangaande artikel 21 merkt zij op dat er wordt bepaald dat dit artikel op 1 april 2014 in werking treedt. Zal dit praktisch gezien wel mogelijk zijn?

Mevrouw Annemie Turtelboom, minister van Justitie, is ervan overtuigd dat er zich met betrekking tot die data van inwerkingtreding geen problemen zullen voordoen.

Art. 162 tot 232

Over deze artikelen worden geen opmerkingen gemaakt.

III. — STEMMINGEN

De commissie bevestigt vooreerst de stemmingen die eerder werden uitgebracht over de artikelen en de bijlage die niet door de Senaat werden geamendeerd (zie DOC 53 3149/005, blz. 78-89). Voor het overige worden de volgende stemmingen uitgebracht.

Artikelen 10 tot 12

Deze artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 48

Artikel 48 wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 159 en 160

Deze artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 221

Artikel 221 wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

Art. 231 en 232

Deze artikelen worden achtereenvolgens aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

*
* *

L'ensemble du projet de loi, y compris l'annexe, est adopté par 10 voix et 3 abstentions.

Les rapporteurs,

Sophie DE WIT
Philippe GOFFIN

La présidente,

Kristien
VAN VAERENBERGH

*
* *

Het geheel van het wetsontwerp met inbegrip van de bijlage wordt aangenomen met 10 stemmen en 3 onthoudingen.

De rapporteurs,

Sophie DE WIT
Philippe GOFFIN

De voorzitter,

Kristien
VAN VAERENBERGH